



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Informatics Professional Services Division / Division  
des services professionnels en informatique

11 Laurier St., / 11, rue Laurier

4C2, Place du Portage

Gatineau

Québec

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> TBIPS-IM PROFESSION SERVICES	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> A0147-162562/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> A0147-162562	<b>Date</b> 2018-02-14
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$ZM-630-32161	
<b>File No. - N° de dossier</b> 630zm.A0147-162562	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> at - à 02:00 PM on - le 2018-02-28	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Debidin, Vidia	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 630zm
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 314-6732 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> (type or print) <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>



Solicitation No. - N° du l'invitation  
A0147-162562/A

Amd No. - N° de la modif.  
002

Buyer ID – Id de l'acheteur  
630ZM

Client Ref. No. – N° de réf. du client  
A0147-162562

File No. – N° du dossier  
630zm.A0147-162562

CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

## **MODIFICATION No. 002**

**Le but de cet amendement est de répondre à ce qui suit :**

- 1. Répondre aux questions reçues par l'industrie Q11 – Q22; et,**
- 2. Modifier la demande de soumissions.**

## **QUESTIONS ET REPONCES**

<b>Q1</b>	(A) Y a-t-il quelqu'un à l'heure actuelle, ou y a-t-il eu une personne dans le passé, qui a offert de services pertinents ou semblables? Si oui, qui a offert ces services, quelle est (ou était) la valeur du contrat et quelle est (ou était) la durée du contrat (y compris toute prolongation), (B) et sont-ils autorisés à soumissionner sur cette soumission?
<b>R1</b>	<p>(A) Le titulaire du contrat actuel sont :</p> <p>Services : Analyste des activités – Niveau 2 Les dates du contrat initial / durée : 2018-01-29-2018-03-31 Compagnie : Donna Cona Montant du contrat : 33,802.65</p> <p>Services: Analyste des activités – Niveau 3 Les dates du contrat initial / durée: 2017-09-25 Compagnie: IT/NET Ottawa Inc. Montant du contrat : 65,078.37</p> <p>Services: Analyste des activités – Niveau 3 Les dates du contrat initial / durée: 2018-01-22 to 2018-03-30 Compagnie: LNW Consulting Inc. Montant du contrat : 43,719.24</p> <p>(B) Tous les titulaires d'AMA pour les SPICT qui détiennent actuellement un AMA pour des SPICT au palier 2 dans la région de la capitale nationale en vertu la série d'AMA n° EN578-170432 peuvent présenter une soumission. Veuillez noter que ce marché est réservé dans le cadre de la Stratégie d'approvisionnement auprès des entreprises autochtones du gouvernement fédéral.</p>
<b>Q2</b>	Est-il possible de nous inviter à soumissionner dans le cadre de la présente demande, trouvée sur le site Web Achatsetventes.gc.ca?
<b>R2</b>	<p>Tous les titulaires d'AMA pour les SPICT qui détiennent actuellement un AMA pour des SPICT au palier 2 dans la région de la capitale nationale en vertu la série d'AMA n° EN578-170432 peuvent présenter une soumission. Veuillez noter que ce marché est réservé dans le cadre de la Stratégie d'approvisionnement auprès des entreprises autochtones du gouvernement fédéral.</p> <p>La méthode d'approvisionnement des services professionnels en informatique centrés sur les tâches (SPICT) est mise à jour trois (3) fois par année. Si vous désirez savoir comment vous</p>



Solicitation No. - N° du l'invitation

A0147-162562/A

Client Ref. No. – N° de réf. du client

A0147-162562

Amd No. - N° de la modif.

002

File No. – N° du dossier

630zm.A0147-162562

Buyer ID – Id de l'acheteur

630ZM

CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

	<p>pouvez devenir un « titulaire d'AMA qualifié », veuillez communiquer avec RCNMDAI-NCRIMOS@tpsgc.gc.ca.</p> <p>L'affichage de la sollicitation pour la période de qualification EN578-170432/B période 5 est présentement affichée sur le site de <a href="https://achatsetventes.gc.ca">https://achatsetventes.gc.ca</a> sous le numéro de référence PW-\$\$EI-004-31094 afin de permettre aux entreprises intéressées de soumettre une proposition pour l'arrangement en matière d'approvisionnement (DAMA) des (SPICT).</p>
<b>Q3</b>	Nous sommes titulaires qualifiés d'un AMA pour les SPICT et la présente DP suscite notre intérêt. Pouvons-nous être invités à soumissionner?
<b>R3</b>	Veuillez-vous reporter à la réponse de la Q2.
<b>Q4</b>	Veuillez nous confirmer que les soumissionnaires sont tenus de proposer un total de huit (8) ressources, conformément à la page 85 — O2 (PC).
<b>R4</b>	Non, le Canada demande 1 ressource par catégorie désignée. Veuillez voir la révision à la demande de soumission no 001.
<b>Q5</b>	Nous aimerions soumissionner dans le cadre de la DP multidisciplinaire pour les services professionnels de GI n° A0147-162562/A. Pouvez-vous nous fournir les documents requis?
<b>R5</b>	Veuillez-vous reporter à la réponse de la Q2.
<b>Q6</b>	Comment devenir titulaire qualifié d'un AMA?
<b>R6</b>	Veuillez-vous reporter à la réponse de la Q2.
<b>Q7</b>	<p>Veuillez nous confirmer que les soumissionnaires sont tenus de faire une proposition pour la catégorie Rédacteur technique (niveau 2) au moment de la soumission.</p> <p>Il est indiqué que cette catégorie sera évaluée à l'étape de l'autorisation des tâches (AT), après l'attribution du contrat.</p>
<b>R7</b>	<p>C'est exact, les soumissionnaires sont tenus de proposer le rédacteur technique – niveau 2 catégorie au moment de la présentation de la proposition.</p> <p>Cette section est corrigée avec le texte suivant : Critères obligatoires – La ressource proposée doit satisfaire aux critères obligatoires suivants. Dans le cas contraire, la soumission sera jugée non conforme.</p> <p>Veuillez voir la révision à la demande de soumission no 001.</p>
<b>Q8</b>	<p>Une entreprise fournit-elle actuellement ou a-t-elle offert par le passé des services similaires ou d'autres services dans ce domaine ?</p> <p>Le cas échéant, quelle est (ou était) l'entreprise fournissant les services en question; qu'elle est (ou était) la valeur du contrat; quelle est (ou était) la durée du contrat (y compris les prolongations); et l'entreprise a-t-elle été invitée à soumissionner dans le cadre de la présente demande de propositions (DP)?</p>
<b>R8</b>	Veuillez-vous reporter à la réponse de la Q1.
<b>Q9</b>	Le nombre de ressources, les soumissionnaires sont tenus de soumettre avec leur proposition n'est pas claire. En vertu des critères obligatoires 1.0 et 2.0 les critères techniques cotés, les instructions indiquent que quatre ressources sont nécessaires (un architecte en GI – niveau 3, un analyste des activités, niveau 3, un rédacteur technique, niveau 2, et un gestionnaire de projet de niveau 3). Toutefois, M2 stipule que 8 ressources sont nécessaires (2 ressources par chacune des catégories ci-dessus). De plus, l'article 1.2 qualifications des ressources indique que



Solicitation No. - N° du l'invitation

A0147-162562/A

Client Ref. No. – N° de réf. du client

A0147-162562

Amd No. - N° de la modif.

002

File No. – N° du dossier

630zm.A0147-162562

Buyer ID – Id de l'acheteur

630ZM

CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

	seulement 3 ressources sont nécessaires (architecte en GI – niveau 3, analyste des activités, niveau 3, et le gestionnaire de projet de niveau 3, avec le reste des catégories évaluées à l'étape de l'AT). Le Canada pourrait-il préciser quelles catégories seront évaluées à l'étape de l'évaluation des soumissions, et combien de ressources par catégorie les soumissionnaires doivent présenter?
<b>R9</b>	Le soumissionnaire doit proposer un total de quatre (4) ressources, un pour chacune des catégories suivantes. Veuillez voir la révision à la demande de soumission no 001.
<b>Q10</b>	Compte tenu de l'importance et de l'ampleur de cette occasion de marché au palier 2, et de fournir suffisamment de temps pour formuler une réponse à la demande de soumissions concurrentielle, nous demandons respectueusement une prolongation de la date de clôture de la demande de soumissions pour un minimum de deux semaines. Veuillez nous en aviser.
<b>R10</b>	Le Canada reportera la demande de soumissions pour une semaine. Veuillez voir la révision à la demande de soumission no 001.
<b>Q11</b>	À la page 84 de la DP dans le tableau sous « 1,0 critères obligatoires », il y a une remarque à l'intention des soumissionnaires qui indique que « les soumissionnaires doivent présenter une personne à être évalué pour chacune des catégories de ressources suivantes. » Et va sur la liste des 4 catégories être évalués dans le cadre de la demande de soumissions. À la page 82 de la DP en vertu de O2 / ressources proposées, il précise que « le soumissionnaire doit proposer un total de huit (8) ressources, soit deux pour chacune des catégories de personnel suivantes: ». L'État peut-il confirmer qui de l'énoncé ci-dessus, les soumissionnaires devraient prendre en considération pour la préparation de la réponse à la DP?
<b>R11</b>	Veuillez-vous reporter à la réponse de la Q9.
<b>Q12</b>	Veuillez nous aviser si il y a présentement, ou ont été récemment, des titulaires qui travaillent dans l'une de ces catégories ou connexes. Si oui, quelle est (sont) le nom des compagnies, la durée(s) et les valeurs du contrat?
<b>R12</b>	Veuillez-vous reporter à la réponse de la Q1.
<b>Q13</b>	Le gestionnaire de projet et l'architecte en GI – catégorie de qualifications des ressources demandent de l'expérience avec GCdocs (image de marque canadienne) ou d'une solution de gestion des documents et des dossiers de l'entreprise [GDDE] OpenText. De plus, l'énoncé des travaux décrit l'environnement opérationnel est composé de la division de la gestion des documents et de l'information de l'entreprise (GAIE). En revanche, la qualification de la catégorie analyste des activités exige la norme, expérience générale non liées à GCdocs / ou d'une solution de gestion des documents et des dossiers de l'entreprise [GDDE] OpenText. Afin que la Couronne recevoir analyste des ressources avec GCdocs / expertise OpenText, nous recommandons fortement que les qualités soient ajoutés à la fois les critères obligatoires et cotés afin que les vendeurs peuvent proposer analyste spécialisé des ressources au juste, les taux du marché. Veuillez nous en aviser.
<b>R13</b>	Le Canada a besoin de GCdocs (image de marque canadienne) ou d'expérience avec une solution de gestion des documents et des dossiers de l'entreprise [GDDE] OpenText, comme il est indiqué à la section 2,2 les tâches et les catégories dans l'énoncé des travaux.
<b>Q14</b>	M1 demande aux soumissionnaires des références pour deux contrats dans lequel ils ont fourni des « services identiques ou semblables », et l'article 1-C l'exigence obligatoire O1 exige que les



Solicitation No. - N° du l'invitation  
A0147-162562/A

Amd No. - N° de la modif.  
002

Buyer ID – Id de l'acheteur  
630ZM

Client Ref. No. – N° de réf. du client  
A0147-162562

File No. – N° du dossier  
630zm.A0147-162562

CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

	<p>soumissionnaires fournissent des ressources simultanées sur un projet pour une période d'au moins trois mois consécutifs ».</p> <p>(A) Combien de ressources doivent avoir travaillé simultanément, et y a-t-il certaines catégories de ressources qui sont obligatoires?</p> <p>(B) Par exemple, serait-il suffisant pour les soumissionnaires faire référence à deux contrats où ils ont fourni plusieurs ressources du précisé (p. ex., trois gestionnaires de projet principal) ou de catégorie semblable?</p>
<b>R14</b>	<p>M2<sup>PC</sup> fournit le nombre de ressources proposées, ainsi que le nombre requis de ressources par catégories.</p> <p>Oui, le Canada acceptera deux références de contrats où le soumissionnaire a fourni plusieurs ressources de la catégorie spécifiée ou similaire.</p>
<b>Q15</b>	<p><b>Référence 1</b> : M1 Page, 84 de 100 <b>Qualifications de l'entreprise — Résumés de projet ...</b> Le soumissionnaire doit s'être fait octroyer au moins deux (2) contrats de GI-TI, dans le cadre desquels il a fourni des services identiques ou similaires à ceux visés par sa soumission.....</p> <p><b>Question 1</b> : Veuillez confirmer que par le M1 résumés de projet besoin de deux contrats de GI/TI offrant des services identiques ou semblables, le besoin est pour deux contrats de GI/TI offrant les mêmes ou semblables à quatre (4) catégories de ressources de la DP et non pour un contrat de GI/TI de fournir les quatre (4) catégories de ressources du DP, plus précisément des services de soutien de GCdocs.</p>
<b>R15</b>	<p>Le Canada demande aux soumissionnaires de fournir des services identiques ou semblables à la section 2.2 Tâches et catégories de l'énoncé des travaux.</p>
<b>Q16</b>	<p><b>Pièce jointe 1) référence 4,1, 1,0 critères obligatoires et 1,1 qualifications de l'entreprise, M2 et 1,2 qualifications des ressources – 1,0 critères obligatoires</b> exige que les soumissionnaires soumettent 1 personne à être évalué pour chacune des quatre catégories désignées (architecte en GI – niveau 3, analyste des activités L3, rédacteur technique de niveau 2 et le gestionnaire de projet L3), tandis que 1,1 Corporate qualification m2 exige que le soumissionnaire propose un total de 8 ressources, deux pour chacun des mêmes, nommé catégories et, à 1,2 qualifications des ressources, il y a confusion quant à ce qui appuie une justification est requise, et pour quelle catégorie. Dans l'ensemble, il n'est pas clair ce qui est requis pour justifier ces obligatoires, critères interreliés et avez besoin de précisions, comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. 1,0 critères obligatoires – veuillez confirmer que, pour fins de justification, le soumissionnaire peut faire un renvoi à la réponse à O2 et/ou réponse à 1,2. Si ce n'est pas le cas, préciser exactement ce qui est nécessaire pour appuyer ce critère.</li> <li>b. 1,1, O2 Qualifications de l'entreprise – Il y a ambiguïté dans ce critère 1,0 exige une ressource par catégorie et ce critère (m2) exige deux ressources par catégorie. Veuillez informer, plus précisément, le nombre de ressources requis pour chaque critère et de ce qui est requis pour fins de justification.</li> </ul>



Solicitation No. - N° du l'invitation

A0147-162562/A

Client Ref. No. – N° de réf. du client

A0147-162562

Amd No. - N° de la modif.

002

File No. – N° du dossier

630zm.A0147-162562

Buyer ID – Id de l'acheteur

630ZM

CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

	<p>c. c. 1,2 Qualifications des Ressources – Il y a ambiguïté que seulement 3 des 4 catégories désignées (comme décrit à 1,0 et 1,1, m2) semblent exiger une justification (rédacteur technique de niveau 2 indique que cette ressource sera évaluée après l'attribution du contrat à autorisation de tâches). Veuillez confirmer que la justification est requise pour seulement 3 des catégories de ressources, plus précisément, architecte en GI – niveau 3, analyste de niveau 3 et le gestionnaire de projet de niveau 3, et si 1 ou 2 ressources par catégorie sont requis pour des fins de justification.</p> <p>d. D. 1,2, architecte en GI – niveau 3, O5 – Il semble que les critères de qualification est incomplète. Plus précisément, ce que l'expérience doit être démontrée pour trois (3) ans au cours des sept (7) dernières années?</p>
<b>R16</b>	<p>a. Le soumissionnaire peut faire référence aux réponses des autres critères obligatoires.</p> <p>b. Veuillez voir la révision à la demande de soumission no 001.</p> <p>c. Veuillez voir la révision à la demande de soumission no 001.</p> <p>d. Cette erreur est seulement trouvée dans la version anglaise de la demande de propositions.</p>
<b>Q17</b>	<p><b>Renvoi 2.2 Qualifications des ressources, R14 pour le gestionnaire de projet – Niveau 3 -</b> Ce critère demande que la ressource proposée possède de l'expérience des installations de GCdocs au cours des cinq dernières années; toutefois, pour obtenir tous les points, la ressource doit avoir fait preuve de plus de cinq ans d'expérience, ce qui n'est pas possible dans un délai de cinq ans. Veuillez clarifier.</p>
<b>R17</b>	<p>Veuillez voir la révision à la demande de soumission no 002.</p>
<b>Q18</b>	<p>Au sujet des critères cotés C14 pour le gestionnaire de projet de niveau 3, l'exigence précise :</p> <p>Expérience confirmée de la mise en œuvre ou du soutien d'une installation existante de GCdocs (image de marque canadienne) ou d'une solution de GDDE OpenText au cours des cinq (5) dernières années.</p> <p><b>Points en se fondant sur l'expérience</b> 1 point — Trois (3) années d'expérience confirmée 2 points — Cinq (5) années d'expérience confirmée 3 points — Plus de cinq (5) années d'expérience confirmée</p> <p>Puisqu'il est impossible d'avoir plus de cinq (5) années d'expérience confirmée acquise au cours des cinq dernières années et pour être conforme à toutes les autres exigences cotées a fait partie de la présente demande de propositions, la Couronne pourrait-elle envisager de modifier l'exigence pour les éléments suivants :</p> <p>Expérience démontrée dans la mise en œuvre ou d'appuyer une installation existante de GCdocs (image de marque canadienne) ou une solution de GDDE OpenText.</p> <p><b>Points en se fondant sur l'expérience</b> 1 point – Trois (3) ans d'expérience confirmée 2 points – De cinq (5) années d'expérience confirmée 3 points – Plus de cinq (5) années d'expérience confirmée</p>
<b>R18</b>	<p>Veuillez voir la révision à la demande de soumission no 002.</p>



Solicitation No. - N° du l'invitation  
A0147-162562/A

Amd No. - N° de la modif.  
002

Buyer ID – Id de l'acheteur  
630ZM

Client Ref. No. – N° de réf. du client  
A0147-162562

File No. – N° du dossier  
630zm.A0147-162562

CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

<b>Q19</b>	La Couronne pourrait-elle envisager de modifier la bande médiane de 20 % à une bande médiane de 10 %, et pour les tarifs ci-dessous la bande médiane seront attribués « 0 » points pour la catégorie?
<b>R19</b>	Le Canada n'est pas prêt à réduire la limite inférieure de la bande médiane.
<b>Q20</b>	Concernant les critères obligatoires O1, le soumissionnaire est tenu de fournir au point « a) une valeur d'au moins 2 millions de dollars ». Le Canada accepterait-il de modifier ce critère à lire : a) d'une valeur d'au moins 1.5M\$.
<b>R20</b>	Oui, veuillez voir la révision à la demande de soumission no 002.
<b>Q21</b>	Nous aimerions demander une prolongation de deux semaines (au-delà de la prolongation qui a été accordée dans la modification 001 jusqu'au 28 février), ce qui changerait la date de clôture au 14 mars 2018.
<b>R21</b>	Le Canada ne prolongera pas la demande de propositions pour le moment.
<b>Q22</b>	Concernant les critères obligatoires O1, le soumissionnaire est invité à fournir « au moins deux (2) contrats de GI TI, dans le cadre desquels il a fourni des services identiques ou similaires à ceux visés par sa soumission.»  Le Canada peut-il définir ce qui est considéré comme des services identiques ou semblables?  Le Canada accepterait-il un contrat de SPICT dans lequel un soumissionnaire fournirait des services professionnels pour plusieurs ressources dans la catégorie des SPICT du gestionnaire de projet, en supposant que le contrat répond à tous les critères énumérés aux points a), b), c) et d)?
<b>R22</b>	Le Canada demande aux soumissionnaires de fournir des services identiques ou semblables à la section 2.2 Tâches et catégories de l'énoncé des travaux. Veuillez voir l'article <b>3.2 Section 1 : Soumission technique – (iv) Pour les projets antérieurs similaires</b> pour de plus amples instructions.  Oui, le Canada l'acceptera.

## **REVISION À LA DEMANDE DE SOUMISSION NO. 001**

Noter : Les révisions sont indiquées en caractères vert.

### **Ce qui suit fait partie intégrante de la DP :**

#### **1. À la page couverture de la DP :**

**Supprimer** : L'invitation prend fin à 14:00 le 2018-02-21.

**Insérer** : L'invitation prend fin à 14:00 le 2018-02-28.

#### **2. À 4.2 Évaluation Technique**



Solicitation No. - N° du l'invitation

A0147-162562/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

A0147-162562

Amd No. - N° de la modif.

002

File No. - N° du dossier

630zm.A0147-162562

Buyer ID - Id de l'acheteur

630ZM

CCC No./ N° CCC - FMS No/ N° VME

**(a) Critères techniques obligatoires – (ii)**

**Supprimer** : i. M9

**Insérer** : i. M9<sup>PC</sup>

**3. À Pièce Jointe 4.1 – Critères d'évaluation des soumissions**

**1.1 Qualifications de l'entreprise – O2<sup>PC</sup>**

**Supprimer** les éléments suivants:

**Ressources proposées.** Le soumissionnaire doit proposer un total de huit (8) ressources, soit deux pour chacune des catégories de personnel suivantes :

1. I.5 Architecte en GI, niveau 3
2. B.1 Analyste des activités, niveau 3
3. B.14 Rédacteur technique, niveau 2
4. P.9 Gestionnaire de projet, niveau 3

Le soumissionnaire doit joindre à sa soumission un curriculum vitæ pour chacune des ressources proposées.

Une ressource ne peut pas être proposée plus d'une fois.

**Insérer** les éléments suivants:

**Ressources proposées.** Le soumissionnaire doit proposer un total de quater (4) ressources, soit une pour chacune des catégories de personnel suivantes :

1. I.5 Architecte en GI, niveau 3
2. B.1 Analyste des activités, niveau 3
3. B.14 Rédacteur technique, niveau 2
4. P.9 Gestionnaire de projet, niveau 3

Le soumissionnaire doit joindre à sa soumission un curriculum vitæ pour chacune des ressources proposées.

Une ressource ne peut pas être proposée plus d'une fois.

**4. À Pièce Jointe 4.1 – Critères d'évaluation des soumissions**

**1.2 Qualifications des ressources**

**Supprimer** les éléments suivants:

**Titre du poste**

B.14 Rédacteur technique, niveau 2



Solicitation No. - N° de l'invitation  
A0147-162562/A

Amd No. - N° de la modif.  
002

Buyer ID - Id de l'acheteur  
630ZM

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
A0147-162562

File No. - N° du dossier  
630zm.A0147-162562

CCC No./ N° CCC - FMS No/ N° VME

<i>Cette ressource sera évaluée après l'attribution du contrat à autorisation de tâches.</i>		<b>Satisfait</b>	<b>Non satisfait</b>	<b>Référence dans la proposition du soumissionnaire</b>
O9	Cinq (5) années d'expérience confirmée de la rédaction de documents et de communications en matière de GI-TI acquise au cours des dix (10) dernières années.			
<b>Insérer les éléments suivants:</b>				
<b>Titre du poste</b> B.14 Rédacteur technique, niveau 2				
Critères obligatoires – La ressource proposée doit satisfaire aux critères obligatoires suivants. Dans le cas contraire, la soumission sera jugée non conforme.		<b>Satisfait</b>	<b>Non satisfait</b>	<b>Référence dans la proposition du soumissionnaire</b>
O9 <sup>PC</sup>	Cinq (5) années d'expérience confirmée de la rédaction de documents et de communications en matière de GI-TI acquise au cours des dix (10) dernières années.			

## **REVISION À LA DEMANDE DE SOUMISSION NO. 002**

Noter : Les révisions sont indiquées en caractères vert.

1. **À Pièce Jointe 4.1 – Critères d'évaluation des soumissions**
  - 2.2 **Qualifications des ressources – C14**

**Supprimer :**



Solicitation No. - N° de l'invitation  
A0147-162562/A

Amd No. - N° de la modif.  
002

Buyer ID - Id de l'acheteur  
630ZM

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
A0147-162562

File No. - N° du dossier  
630zm.A0147-162562

CCC No./ N° CCC - FMS No/ N° VME

Expérience confirmée de la mise en œuvre ou du soutien d'une installation existante de GCDocs (image de marque canadienne) ou d'une solution de GDDE OpenText au cours des cinq (5) dernières années.

**Insérer :**

Expérience confirmée de la mise en œuvre ou du soutien d'une installation existante de GCDocs (image de marque canadienne) ou d'une solution de GDDE OpenText.

**2. À Pièce Jointe 4.1 – Critères d'évaluation des soumissions  
1.1 Qualifications de l'entreprise – O1<sup>PC</sup>**

**Supprimer :**

**O1<sup>PC</sup>**

**Qualifications de l'entreprise — Résumés de projet**

Le soumissionnaire doit s'être fait octroyer au moins deux (2) contrats de GI-TI, dans le cadre desquels il a fourni des services identiques ou similaires à ceux visés par sa soumission.

1. Chacun des contrats doit :

- a) avoir une valeur d'au moins deux (2) millions de dollars;
- b) avoir été attribué au moins vingt-quatre (24) mois avant le 1<sup>er</sup> janvier 2018 et au plus tard le 1<sup>er</sup> janvier 2006;
- c) avoir fourni simultanément des ressources pour un projet pendant au moins trois (3) mois consécutifs au cours de la période susmentionnée;
- d) avoir un minimum de factures totales au montant de 80 % de la valeur initiale du contrat si le contrat a été exécuté au cours des cinq (5) dernières années (à compter de la date de clôture des soumissions) ou 10 % de la valeur initiale du contrat si le contrat est en cours depuis au moins six (6) mois (à compter de la date de clôture des soumissions). Le soumissionnaire doit fournir une attestation signée par le client certifiant qu'il a facturé le montant minimum applicable (dollars canadiens) avec les taxes.

2. Le soumissionnaire doit fournir une référence de client pour chaque contrat qui lui a été attribué au cours de la période susmentionnée.

Le soumissionnaire doit fournir l'information suivante :

- i. le nom de l'organisation;
- ii. le numéro du contrat;
- iii. la description des services fournis;
- iv. le nom et le numéro de téléphone ou l'adresse courriel de la personne-ressource de l'organisation responsable du contrat;
- v. la date d'attribution du contrat;
- vi. la date d'expiration du contrat;
- vii. la valeur monétaire du contrat;
- viii. les catégories et le nombre de ressources fournies.



Solicitation No. - N° de l'invitation

A0147-162562/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

A0147-162562

Amd No. - N° de la modif.

002

File No. - N° du dossier

630zm.A0147-162562

Buyer ID - Id de l'acheteur

630ZM

CCC No./ N° CCC - FMS No/ N° VME

Insérer :

**01** <sup>PC</sup>

**Qualifications de l'entreprise — Résumés de projet**

Le soumissionnaire doit s'être fait octroyer au moins deux (2) contrats de GI-TI, dans le cadre desquels il a fourni des services identiques ou similaires à ceux visés par sa soumission.

1. Chacun des contrats doit :

- e) avoir une valeur d'au moins 1.5 millions de dollars;
- f) avoir été attribué au moins vingt-quatre (24) mois avant le 1<sup>er</sup> janvier 2018 et au plus tard le 1<sup>er</sup> janvier 2006;
- g) avoir fourni simultanément des ressources pour un projet pendant au moins trois (3) mois consécutifs au cours de la période susmentionnée;
- h) avoir un minimum de factures totales au montant de 80 % de la valeur initiale du contrat si le contrat a été exécuté au cours des cinq (5) dernières années (à compter de la date de clôture des soumissions) ou 10 % de la valeur initiale du contrat si le contrat est en cours depuis au moins six (6) mois (à compter de la date de clôture des soumissions). Le soumissionnaire doit fournir une attestation signée par le client certifiant qu'il a facturé le montant minimum applicable (dollars canadiens) avec les taxes.

2. Le soumissionnaire doit fournir une référence de client pour chaque contrat qui lui a été attribué au cours de la période susmentionnée.

Le soumissionnaire doit fournir l'information suivante :

- ix. le nom de l'organisation;
- x. le numéro du contrat;
- xi. la description des services fournis;
- xii. le nom et le numéro de téléphone ou l'adresse courriel de la personne-ressource de l'organisation responsable du contrat;
- xiii. la date d'attribution du contrat;
- xiv. la date d'expiration du contrat;
- xv. la valeur monétaire du contrat;
- xvi. les **catégorie(s)** et le nombre de ressources fournies.

Toutes les autres termes et conditions restent les mêmes.